

## Realisationsmodeller for sprogsatsningen (revideret juni 2014)

Sprogsatsningens mange forskelligartede initiativer og aktiviteter er tænkt realiseret gennem tre overordnede modeller. Modellerne defineres i forhold til hinanden efter deres finansiering og efter deres status som obligatorisk eller valgfri i et uddannelsesforløb:

- Model 1 – Obligatorisk aktivitet under uddannelsesforløbet (ECTS-givende)
- Model 2 – Ikke-obligatorisk (valgfri) aktivitet under uddannelsesforløbet (ECTS-givende)
- Model 3 – Ikke-obligatorisk, supplerende (frivillig) aktivitet (ikke ECTS-givende)

Modellernes dimensioner defineres som følger:

- a) I denne sammenhæng er ”obligatorisk” defineret, så det udelukkende refererer til, at et givet fagelement er obligatorisk i et uddannelsesforløb.
- b) Sprogaktiviteternes ”finansiering” defineres efter, om de er ECTS-givende eller ej. For at blive benævnt ECTS-givende skal sprogaktiviteten være indskrevet formelt i kompetencemålene i studieordningen for det givne fagelement.
- c) Alle tre modeller omfatter internt en sondring mellem dels et selvstændigt forløb og dels en integreret komponent, der kan knyttes til en eksisterende undervisningsaktivitet uden at være skrevet ind i studieordningen.

<b>Model 1</b>	<b>Obligatorisk aktivitet under uddannelsesforløbet (ECTS-givende)</b>
Finansiering	<ul style="list-style-type: none"><li>• STÅ-indtægt</li></ul>
Status	<ul style="list-style-type: none"><li>• Obligatorisk og med sprogkomponenten synlig i uddannelsens kompetenceprofil</li></ul>
Indlejring	<ul style="list-style-type: none"><li>• Denne model forudsætter, at en sprogkomponent indskrives direkte som et obligatorisk fagelement eller som en del af et eksisterende obligatorisk fagelement i uddannelsens studieordning.</li><li>• Under sprogsatsningen kan et studienævn få rådgivning fra sproginstitutionerne både med hensyn til formulering af sproglige fagelementer i studieordninger og med hensyn til lærerdækning af undervisningen. Kontakten formidles af CIP.</li></ul>
Udbud	<ul style="list-style-type: none"><li>• Et studienævn kan udbyde sprogkomponenten selv, men man kan også alternativt via CIP bede et sprogstudienævn om at stå for studieordning og undervisning. I så fald skal uddannelsens studieordning stipulere, at et givet modul eller fagelement skal tages inden for sprog ud fra en af studienævnet godkendt liste over sprogtilbud. Enheden, der huser sprogstudienævnet, modtager så STÅ-indtægten og er dermed ansvarlig for finansiering af undervisning og</li></ul>

	eksamination.
Typer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En obligatorisk sprogaktivitet kan sættes op som en <b>integreret komponent</b>, så den indarbejdes i et eksisterende forløb i det pågældende fag. Dette kan realiseres på mange måder, men en typisk konstruktion vil indkalde faglig ekspertise til at definere det sproglige indhold i studieordningen, og man vil kunne aftale med den relevante sproguddannelse, at den leverer undervisningen. Det vil således typisk være to undervisere tilknyttet forløbet efter en passende fordelingsnøgle: En til den konkrete faglighed og en til det sproglige. CIP kan formidle kontakten mellem enhederne. Med den integrerede komponent vil man naturligt arbejde med et navngivet sprog, og der vil være en forventning om et vist kompetenceniveau på forhånd.</li> <li>• Sprogaktiviteten kan dog alternativt tage form af et <b>selvstændigt forløb</b>, for eksempel et fuldt blok- eller semesterkursus. Der kan efter studienævnets ønske sættes et navngivet sprog op som obligatorisk, eller der kan arbejdes med et udvalg af forskellige sprog.</li> </ul>
Eksempler	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bacheloruddannelsen i Religionsvidenskab kræver på sin gymnasielinje, at den studerende tager et propædeutisk forløb i et sprogfag.</li> </ul>

<b>Model 2</b>	<b>Ikke-obligatorisk aktivitet under uddannelsesforløbet (ECTS-givende)</b>
Finansiering	<ul style="list-style-type: none"> <li>• STÅ-indtægt</li> </ul>
Status	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valgfri emner med sprogkomponenten synlig i fagelementets kompetencebeskrivelse</li> </ul>
Indlejring	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Denne model forudsætter, at valgmuligheden indskrives direkte i uddannelsens studieordning.</li> <li>• En given uddannelse afsætter et antal ECTS til valgfri emner. Man kan lade valget være helt åbent eller eventuelt stipulerer, at udbuddet af emner skal omfatte sprogforløb.</li> <li>• Sprogkomponenten skal indskrives i en studieordning som selvstændigt fagelement eller som en del af et eksisterende fagelement</li> <li>• Under sprogsatsningen kan et studienævn få rådgivning fra sproginstitutionerne med både hensyn til formulering af sproglige fagelementer i studieordninger og med hensyn til lærerdækning af undervisningen. Kontakten</li> </ul>

	formidles af CIP.
Udbud	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Et studienævn kan også via CIP bede et sprogstudienævn om at etablere de valgfri emner med sproglig orientering og stå for studieordning og undervisning. Enheden, der huser sprogstudienævnet, modtager STÅ-indtægten og er dermed ansvarlig for finansiering af undervisning og eksamination.</li> <li>• Et studienævn kan endvidere operere med en kombination, således at det samlede udbud af valgfri emner stykkes sammen af udbud fra flere enheder.</li> </ul>
Typer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprogaktiviteten kan tage form af et <b>selvstændigt forløb</b>, for eksempel et fuldt semester- eller blokkursus. Studienævnet vil kunne sætte begrænsninger for hvilke sprog, der kan accepteres som valgfrit emne.</li> <li>• Sprogaktiviteten kan alternativt sættes op som en <b>integreret komponent</b>, som i beskrevet under model 1, så den indarbejdes i et eksisterende forløb, som studienævnet for den pågældende uddannelse vil godkende som valgfrit emne. Der kan herved opstå samarbejde mellem flere enheder: Den studerendes hjemsted, enheden der udbyder det valgfri emne, som ikke nødvendigvis er den samme som den studerendes hjemsted, samt enheden der leverer sprogkomponenten. CIP kan formidle kontakten mellem enhederne.</li> </ul>
Eksempler	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BA-tilvalget i Retorik har et fagelement i Public Speaking, der indeholder en formel komponent i engelsk sprog, hvor Retorik står for undervisning i de retoriske komponent og Engelsk står for undervisning af den engelske del.</li> <li>• CIP udbyder løbende kurser i Academic English (15 ECTS) og Academic Writing (7,5 ECTS), der kan benyttes som enkeltstående tilvalg eller valgfri emner.</li> </ul>

<b>Model 3</b>	<b>Ikke-obligatorisk, supplerende aktivitet (ikke ECTS-givende)</b>
Finansiering	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der skal aftales separat finansiering for aktiviteter under model 3. Aktiviteten kan ikke finansieres via STÅ-indtægt, da den ligger uden for studieordningen, og den sproglige aktivitet vil derfor heller ikke fremgå af kompetencebeskrivelserne. Finansieringen kan ske via sprogsatsningens udviklingsmidler, via puljer hos rektorat, fakultet, institut eller studienævn eller på anden vis.</li> </ul>
Status	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supplerende aktivitet, eventuelt med diplom</li> </ul>

Indlejring	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktiviteter under denne model har ikke en formel indlejring, men kan dog være en del af et fast udbud af støtteaktiviteter og kan også være knyttet til specifikke kurser som supplerende tilbud.</li> </ul>
Udbud	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Initiativet til aktiviteter under denne model kan komme fra alle dele af organisationen og kan udbydes både på institutter, fakulteter.</li> <li>• Aktiviteten kan udvikles i samarbejde med CIP, der også vil kunne medvirke til afvikling af undervisningen.</li> </ul>
Typer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprogaktiviteten kan tage form af et <b>selvstændigt forløb</b>, for eksempel et fuldt semester- eller blokkursus eller måske et SPOT-arrangement eller et sommersprogkursus.</li> <li>• Sprogaktiviteten kan alternativt sættes op som en <b>integreret komponent</b>, så den tilknyttes eller indarbejdes i et eksisterende forløb som støtteforanstaltning.</li> <li>• Modellen kan give mulighed for sprogstøtte i almindelighed, men kan også udvide de studerendes operationsfelt til at omfatte tekster, kontakter og netværksaktiviteter uden for en uddannelses kanoniske og konventionelle område. Dermed styrkes de studerendes muligheder for at udvikle deres personlige faglige profiler.</li> <li>• Typiske aktiviteter under model 3 kan for eksempel være receptive læsekurser, der sætter studerende i stand til at læse studierelevante tekster på et fremmedsprog, eller kurser, der forbereder studerende på overgangen til engelsksproget undervisning, udlandsophold, udlandspraktik eller feltarbejde.</li> </ul>
Eksempler	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CIP udbyder hver august med finansiering fra Uddannelsesservice sommersprogkurser i engelsk, tysk, fransk, italiensk, portugisisk og spansk for studerende, der skal på udlandsophold.</li> <li>• Farma udbyder i samarbejde med CIP et forløb i præsentationsteknik på engelsk i tilknytning til BA-kurset Farmakognosi og Naturstoffkemi.</li> <li>• Teologi udbyder løbende kurser i tysk som tilbud til studerende, der skal arbejde med tysksprogede kildetekster.</li> <li>• SCIENCE vil i samarbejde med sprogsatsning afprøve SPOT-arrangement i Academic English.</li> </ul>